

Split-[®]Ender PRO 2
CORDLESS SPLIT END HAIR TRIMMER

INSTRUKCJA



**Podetnij zniszczone końcówki,
nie tracąc długości włosów**





Victor C. Talavera
1987



Victor C. Talavera
Inventor

Witam,

Nazywam się Wiktor C. Talavera, wynalazca Split-Endera. Przez wiele lat miałem długie włosy i spędzałem około 4 godzin na podcinaniu rozdwojonych i zniszczonych końcówek włosów na całej ich długości, co dwa miesiące. Przycinane rozdwojonych końcówek to był istny koszmar! Postanowiłem zaprojektować łatwe w użyciu urządzenie do włosów, które może zrobić to samo, ale w ciągu kilkunastu minut.

Split-Ender to unikalny i rewolucyjny, opatentowany wynalazek, który został specjalnie zaprojektowany, aby poprowadzić końce włosów prostym ruchem, przycinając rozdwojone końcówki włosów (od 1/8" (0,3 cm) lub 1/4" (0,6 cm) w zależności od ustawienia, które można wybrać na Split-Ender PRO, zachowując długość włosów. Dzięki temu niesamowitemu wynalazkowi, mężczyźni i kobiety mogą zapuszczać włosy, osiągnąć pożądaną długość szybciej, a włosy są piękniejsze i zdrowsze niż kiedykolwiek wcześniej.

Ponadto, profesjonalny stylistka taki jak Ty, może teraz zaoferować klientowi nową, nietypową usługę - podcięcie końcówek bez utraty długości. Chciałbym podziękować za wsparcie, ale co ważniejsze za pomoc swoim klientom, którym dłuższe włosy rosną szybciej, są piękniejsze i zdrowsze niż kiedykolwiek wcześniej.

Split-Ender PRO! The New Revolution!

Yours truly,

Victor C. Talavera
Inventor / President
Talavera Hair Products, Inc.

SPIS TREŚCI

	STRONA
ZAPOZNANIE Z SPLIT-ENDER PRO	2
WYKAZ CZĘŚCI	2-3
WAŻNE INFORMACJE.....	4-5
AKULATOR I INSTALACJA	6
TRIM REGULATOR.....	7
PRZYGOTOWANIE WŁOSÓW	8
USŁUGA	9-11
CZYSZCZENIE KOMORY	12
WYMIANA OSTRZA	13
DEZYNFEKCJA I PRZECHOWYWANIE	13-14
WAŻNE UWAGI I OSTRZEŻENIE GWARANCJA	15

SPLIT-ENDER® PRO CORDLESS SPLIT END TRIMMER
Manufactured and Distributed by TALAVERA HAIR PRODUCTS, INC.
2710 Alpine Blvd. Suite O-136, Alpine, California 91901

www.splitenderpro.com

WARNING: The Split-ENDER® was created by Victor C. Talavera and it is protected by law under U.S. Patent # 6,588,108, U.S. Patent # 7,040,021, Europe EP-Patent # 1,381,496, Canada Pat. # 2,444,497, Australia Pat. # 2002254637, China & Hong Kong Pat. # ZL 02 8 08380.6, Taiwan Pat. # 224 543. Other Worldwide Patents & Trademark Pending!

Split-ENDER®, Talavera™, Surgy-Trim™ System and STS™, Split-Ending The Hair™, Miracle Pearl™ are trademarks of Talavera Hair Products, Inc.

Copyright © 2013 Talavera Hair Products, Inc. All rights reserved.

ZAPOZNANIE ze SPLIT-ENDER PRO 2



Twój Split-Ender PRO jest zawsze z:



- **Torba na urządzenie i akcesoria:**
dla bezpiecznego transportu i przechowywania



- **Szczoteczka czyszcząca:** Używana do czyszczenia ostrzy i komory



- **Zasilacz:**
Input: 100-240VAC 50/60Hz 0.2A
Output: 5VDC 0.6A 4W
Stosować wyłącznie dostarczony zasilacz, czas ładowania akumulatora 3-4 godziny. W trakcie ładowania dioda świeci na czerwono, światło zielone sygnalizuje naładowanie akumulatora

WAŻNE INFORMACJE

- **NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM SPLIT-ENDER PRO.**
- Produkt ten można stosować tylko zgodnie z jej przeznaczeniem, jak to opisano w niniejszej instrukcji.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z ruchomymi częściami.
- **Zawsze używać z widocznym WIZJEREM. Ostrza przestaną działać, jeśli WIZJER zostanie usunięty lub nie jest zamontowany.**
- To urządzenie jest przeznaczone do usuwania rozdwojonych i zniszczonych końcówek włosów przy zachowaniu ich długości.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do codziennego modelowania.
- Unikać kontaktu wody z urządzeniem, aby zapobiec uszkodzeniu silnika, akumulatora i elementów wewnętrznych.
- **UWAGA!!!** Upadek urządzenia może spowodować jego uszkodzenie lub awarię. **Uszkodzenia mechaniczne nie są objęte gwarancją.**
- Talavera Hair Products, Inc. nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego korzystania z Split-Ender PRO.
- Przechowuj swój Split-Ender PRO zawsze czysty i zdezynfekowany.
- Split-Ender PRO jest opatentowanym urządzeniem stosowanym przez profesjonalnego fryzjera i powinno być traktowane z należytą dbałością.
- Używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem.
- Zużyte akumulatory należy oddać do utylizacji.



OBSŁUGA AKUMULATORA

PAMIĘTAJ! Przed odłączeniem akumulatora należy odłączyć urządzenie od zasilania.

1- Trzymając Split Ender Pro w środkowej części jedną ręką, drugą chwyć akumulator tak jak na Rys. 1.



Rys. 1

2- Następnie delikatnie obróć akumulatorem w lewo aż usłyszysz kliknięcie. Świadczy to o poprawnym jego odłączeniu. (Rys.2)



Rys. 2

3- Teraz wyjmij akumulator z urządzenia. (Rys. 3)



Rys. 3

4- Po odłączeniu akumulatora możesz zobaczyć jego styki oraz styki główne urządzenia. (Rys. 4)

ZAMONTOWANIE AKUMULATORA:
Zainstaluj akumulator w urządzeniu powtarzając powyższe czynności w odwrotnej kolejności.



Rys. 4

TRIM REGULATOR INSTALACJA I POPRAWNE UŻYCIĘ

1- Ustawienie TRIM Regulatora, Fabrycznie zastosowaliśmy 1/4" (0,6 cm). (Rys. 1)



Rys. 1

UWAGA: NIE PRÓBÓJ USUNĄĆ TRIM REGULATORA
PONIEWAŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ USZKODZENIE
URZĄDZENIA

1/4" (0,6 cm) TRIM REGULATOR:
- zostanie przycięte około 0,6 cm od
końca długości włosów

PRZYGOTOWANIE WŁOSÓW

1- Umyj włosy dokładnie szamponem.

2- Wysusz całkowicie włosy przed zastosowaniem Split-Ender PRO.

UWAGA: THE SPLIT-ENDER PRO STOSUJEMY NA CZYSTE I SUCHE WŁOSY

UWAGA! Włosy muszą być czyste - wolne od jakichkolwiek środków do stylizacji i olejków. Środki te mogą sklejać włosy co wpływa niekorzystnie na proces usługi. Pasma czystych i suchych włosów mogą bezpiecznie przesuwac się przez urządzenie. Zapewni to odpowiednie przycięcie końcówek włosów.

Split-Ender PRO Został specjalnie zaprojektowany aby docinać tylko zniszczone końcówki włosów

3- Rozczesz dokładnie włosy przed użyciem Split Ender Pro, aby wyeliminować ich splątanie.



UMYJ WŁOSY



DOKŁADNIE WYSUSZ



UŻYJ GRZEBIENIA ABY DOKŁADNIE ROZCZESAĆ WŁOSY

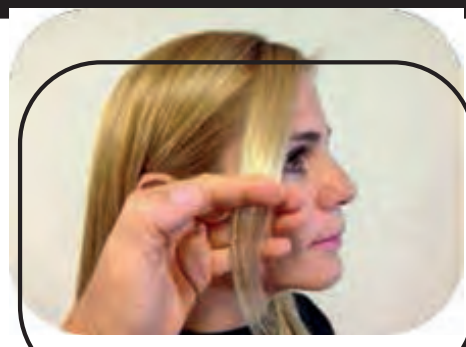
4- Podziel włosy na głowie na dwie sekcje używając załączonych klipsów



UŻYJ KLIPSÓW

USŁUGA

Krok 1. Wybierz cienkie pasmo włosów. (Rys.1)



Krok 2. Odblokuj urządzenie przesuwając blokadę na "OFF" (Rys. 2)

Rys. 1



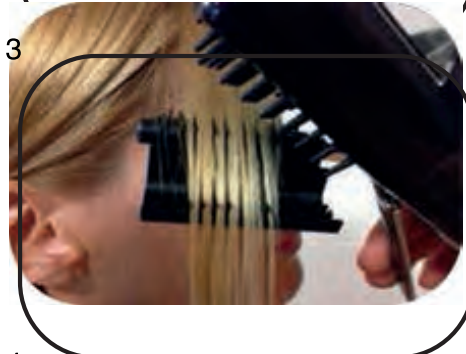
Rys. 2

Krok 3. Wybierz przycisk kierunku, pamiętając aby strzałka na przycisku była zawsze skierowana do dołu. (Rys. 3) Urządzenie załączy się dopiero po zaciśnięciu "Uchwyty"



Rys. 3

Krok 4 Umieść cieką sekcję na Prowadnicy tak, aby nie była od niej szersza, ani grubsza od "Profilu Kierunku" .



Rys. 4

Krok 5. Delikatnie zaciśnij Uchwyt

Zaciśnięcie Uchwytu uruchamia urządzenie. Zaczynj wolno przesuwac urządzenie przez pasmo w dół. Powtórz tę czynność 3 razy (Rys. 5)

Uwaga ! Jeżeli uważasz, że urządzenie "ciągnie włosy" to pasmo włosów może być zbyt grube lub włosy są niedokładnie rozczesane.

Krok 6. Po zakończeniu usługi na pierwszej sekcji wydziel kolejną i tak samo na pozostałych sekcjach dookoła głowy (Rys. 6)

Od czasu do czasu sprawdzaj przez Wizjer ilość obciętych końcówek. Pamiętaj o ich częstym usuwaniu, zbyt duża ilość w Komorze, może niekorzystnie wpływać na ostrza urządzenia. (rys.7).

Możesz wysypywać obcięte końcówki włosów na kartkę papieru, aby na zakończenie usługi pokazać swojej klientce jak dużo zniszczonych końcówek zostało skróconych. (Rys.8)



Rys. 5



Rys. 6



Rys. 7



Rys. 8

Jest to dobry moment, aby pokazać klientce przycięte końcówki, ale co ważniejsze ... pozwól jej dotknąć swoich włosów, które są miękkie i jedwabiste. Niech klientka to poczuje swoimi palcami a Ty zobaczysz jej reakcję. Będziesz pod wrażeniem reakcji klientki, której zostały usunięte martwe, suche i rozdowajone końce, a długość została zachowana. To jest imponujące!

Teraz klientka będzie zadowolona z efektu miękkich, jedwabistych i zdrowych włosów.

Od teraz klienci mogą cieszyć się coraz dłuższymi włosami, osiągając pożądaną ich długość szybciej.

Piękniejsze i zdrowsze włosy niż kiedykolwiek wcześniej.

Dzięki nowej usłudze Split-Ending™ ich włosy raz na 5 do 6 tygodni będą poddawane kuracji z nowym Split-Ender PRO.



***Nowość!* Split-Ender PRO[®] STS[™]**

Nowy Surgy-Trim™ System Technology -bezpiecznie przycina zniszczone końce włosów i rozdwojone końcówki, zachowując piękne, długie i zdrowe włosy.

CZYSZCZENIE KOMORY

UWAGA - pamiętaj o częstym czyszczeniu Komory, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie ostrzy oraz o ich oliwieniu.

1- Upewnij się, że Prowadnica jest otwarta, następnie chwyć jedną ręką za środek urządzenia, a drugą delikatnie naciśnij blokadę Wizjera. Rys. 1.



Fig. 1

2- Wsuń Wizjer z Komory. Rys. 2



Rys. 2

3- Wysyp z Komory pozostałości włosów delikatnie potrząsając urządzeniem! (Rys. 3)



Rys. 3

4- Używając dołączonej szczoteczki usuń delikatnie pozostałości z Komory, uważając na znajdujące się w środku ostrza. (Rys. 4)



Rys. 4

Po zakończeniu czyszczenia zamontuj Wizjer, pamiętaj o poprawnym ułożeniu Wizjera. W przypadku złej instalacji urządzenie nie będzie działać.

WYMIANA OSTRZY

WAŻNE!

1- Prowadnica musi być otwarta a Wizjer usunięty. Chwyć jedną ręką za Komorę, a drugą za urządzenie, następnie otwórz urządzenie z jednej strony, a następnie odciągnij na zewnątrz otwierając z drugiej strony Rys. 1 i 2.



Rys. 1

2- Komora została odłączona od urządzenia (Rys. 2). Wyczyść miejsce połączenia urządzenia z komorą, zdezynfekuj, a następnie zainstaluj ponownie.

WAŻNE! Rekomendujemy coroczną wymianę Komory, aby zapewnić prawidłowe działanie ostrzy.



Rys. 2

DEZYNFEKCJA I PRZECHOWYWANIE

1- Prosimy pamiętać o dezynfekcji po każdym użyciu. Zaczynamy od wewnętrznej strony zdjętej Komory (Rys. 1)

Sugerujemy stosowanie środków do dezynfekcji w sprayu. Przed użyciem sprayu należy dokładnie wyczyścić części przeznaczone do dezynfekcji, a następnie po złożeniu pozostawić na 10 minut przed ponownym użyciem



Rys. 1

2- Obróć Komorę i zdezynfekuj jej dolną zewnętrzną część . (Rys. 2)

WAŻNE! Pamiętaj o dokładnym oczyszczeniu bezpiecznika kontaktowego w przeciwnym razie urządzenie nie zadziała.



Rys. 2

3- Pamiętaj o zdezynfekowaniu wszystkich przestrzeni pomiędzy urządzeniem a Komorą oraz Prowadnicy.(Rys.3)

Zalecamy stosowanie Elmot Oil, który dezynfekuje, czyści, chłodzi ostrza, smaruje je oraz zabezpiecza przed korozją



Rys. 3

4- Po zdezynfekowaniu wszystkich elementów należy odczekać co najmniej 10 minut (Rys.4). Następnie złożyć urządzenie

5- By przedłużyć żywotność ostrzy należy utrzymywać je w czystości i przestrzegać powyższych punktów.



Rys. 4

WAŻNE UWAGI I OSTRZEŻENIE

1- Pamiętaj, aby na każdym paśmie włosów stosować Split-Ender Pro w ilości 3 przeciągnięć. W przypadku bardzo zniszczonych włosów możemy powtórzyć usługę

2- Zalecamy stosowanie usługi w odstępie od 4 do 6 tygodni. W przypadku uszkodzeń termicznych lub zniszczenia włosów w wyniku zabiegów koloryzacji można stosować częściej.

3- Nie używamy Split Ender Pro bez TRIM Regulatora. Zbyt duża ilość włosów może dostać się do komory, co może spowodować ich zniszczenie. Ostrza nie są przystosowane do dużej ilości włosów. W związku z tym sugerujemy stosowanie tylko cienkich pasm - więcej informacji USŁUGA

4- "CIĄgniĘCIE WŁOSÓW" : jeżeli czujesz, że włosy stawiają opór, znaczy to że zbyt duża ich ilość jest na prowadnicy. Przerwij, ponownie wydziel cienkie pasmo i kontynuuj usługę.

5- Stosować tylko na włosach prostych lub falowanych. Jeżeli Twoja klientka ma włosy kręcone należy je uprzednio wyprostować przed usługą. Rezultaty mogą się różnić w zależności od typu włosa.

6- Nie przechowywać w zasięgu dzieci .

GWARANCJA

Gwarancja jest ważna zgodnie z obowiązującymi prawami, rozpoczyna się od daty zakupu i pokrywa koszty napraw. Czas trwania okresu gwarancyjnego wynosi 1 rok lub 2 lata w zależności od typu konsumenta końcowego (profesjonalista lub prywatny), ustanowiony na mocy dyrektywy europejskiej 1999/44/WE.

Gwarancja ważna jest jedynie po okazaniu dokumentu z pieczętą i podpisem sprzedawcy, a także ze wskazaniem daty zakupu. Ważność ma data wskazana na gwarancji.

Gwarancja pokrywa wady jakościowe urządzenia, spowodowane użytymi materiałami lub błędami produkcyjnymi. Firma Talavera zobowiązuje się naprawić lub darmowo wymienić części, które w czasie trwania gwarancji okazałyby się, w mniemaniu firmy, nieskuteczne z powodów wad materiałowych lub produkcyjnych.

UWAGA! Gwarancja wygasa w przypadku gdy na urządzeniu wykryte zostaną bezpośrednie manipulacje nabywcy lub nieautoryzowanego personelu. Gwarancja wygasa w przypadku braku numeru identyfikacyjnego na urządzeniu lub jego naruszeniu oraz niezgodności z numerem na gwarancji. Świadczona jest tylko na terytorium Polski.

GWARANCJA NIE POKRYWA:

- Szkód spowodowanych nieodpowiednim użytkowaniem, niestosownymi zabiegami lub uszkodzeń powstałych w czasie transportu.
- Szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi.
- Szkód spowodowanych użytkowaniem urządzenia pod nieprawidłowym napięciem sieciowym.
- Urządzeń, na których zamontowano akcesoria innych producentów.
- Części podlegających normalnemu zużyciu.

Producent zastrzega sobie prawo, w każdym momencie i bez jakiegokolwiek uprzedzenia, do zmian/wymiany części, tam gdzie uważa to za stosowne, aby zaoferować produkt godny zaufania, o długiej trwałości i zaawansowanej technologii.

Celem ewentualnego oddania do naprawy skontaktować się z :
STAMATEX PH
BRZEŻNA 3/1 BUD.11, 90-303 ŁÓDŹ
691720691, 426363584

Data wydania zmagazynu :

Data sprzedaży:

Nr. identyfikacyjny: